

2026年 4月 28日
此文件在 收到 城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
申請的日期。

Appendix I of RNTPC
Paper No. A/NE-HLH/90

FORM NO. S16-III
表格第 S16-III 號

This document is received on 28 APR 2026
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information in the document.

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2600991

22/4

By hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-HLH/90
	Date Received 收到日期	28 APR 2026

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

Able New Development Limited (力新發展有限公司)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

Lawson David & Sung Surveyors Limited (羅迅測計師行有限公司)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lots 266(Part), 268(Part), 286(Part), 287(Part), 288(Part), 291(Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Hung Lung Hang, N.T.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 7,216 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 1,954 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	..... 2,654 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Hung Lung Hang Outline Zoning Plan No. S/NE-HLH/11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Agriculture" ("AGR")
(f) Current use(s) 現時用途	Largely vacant, partly for open storage of construction materials (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。

is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 –

has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has notified “current land owner(s)”#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the “current land owner(s)”# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the “current land owner(s)” on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於_____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers on 15.4.2026 (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
13.3.2026 - 26.3.2026 (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- sent notice to relevant owners’ corporation(s)/owners’ committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries and Rural Workshop with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	..... 5,262 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	..... 1,954 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	..... 4
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	..... NA .....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	..... 1,954 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	..... 1,954 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
One 1-storey open-sided shelter for storage and rural workshop (Height: About 12m)	
One 1-storey ancillary site office (Height: About 3m)	
One 1-storey washroom (Height: About 3m)	
One 1-storey meter room (Height: About 3m)	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	..... 3 (2.5m x 5m)
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	..... NA
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	..... NA
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	..... NA
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	..... NA
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	..... NA
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	..... NA
Coach Spaces 旅遊巴車位	..... NA
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	..... NA
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	..... 4 (3.5m x 11m)
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	..... NA
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	..... NA

Proposed operating hours 擬議營運時間 8:00 a.m. - 7:00 p.m. (Mondays to Saturdays), no operations on Sundays and Public Holidays																															
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	<p>Yes 是 <input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>Accessible to/from Kong Nga Po Road via a local track</p> <p>No 否 <input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>																														
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)																															
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	<p>Yes 是 <input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>No 否 <input checked="" type="checkbox"/></p>																														
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	<p>Yes 是 <input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 7,216 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 0.2 - 1.3 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p>No 否 <input type="checkbox"/></p>																														
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>.....</p> <p>.....</p>	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas
 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<input type="checkbox"/> year(s) 年 <input type="checkbox"/> month(s) 個月

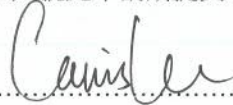
8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.

本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



Applicant 申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人

Cannis Lee

Associate Director (Planning)

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) Member 會員 / Fellow of 資深會員

專業資格

HKIP 香港規劃師學會 / HKIA 香港建築師學會 /

HKIS 香港測量師學會 / HKIE 香港工程師學會 /

HKILA 香港園境師學會 / HKIUD 香港城市設計學會

RPP 註冊專業規劃師

Others 其他 MPIA



on behalf of
代表

Lawson David & Sung Surveyors Limited

Company 公司 / Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

22/4/2026

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 266(Part), 268(Part), 286(Part), 287(Part), 288(Part), 291(Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Hung Lung Hang, N.T.
Site area 地盤面積	7,216 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 2,654 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Hung Lung Hang Outline Zoning Plan No. S/NE-HLH/11
Zoning 地帶	"Agriculture" ("AGR")
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries and Rural Workshop with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	1,954 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.27 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	NA	
	Non-domestic 非住用	4	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA	<input type="checkbox"/> (Not more than m 米 不多於)
		NA	<input type="checkbox"/> (Not more than Storeys(s) 層 不多於)
	Non-domestic 非住用	3 - 12	<input checked="" type="checkbox"/> (Not more than m 米 不多於)
		1	<input checked="" type="checkbox"/> (Not more than Storeys(s) 層 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積	27	%	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	3	
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	3 (2.5m x 5m) NA NA NA NA NA	
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	4	
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA NA NA 4 (3.5m x 11m) NA NA	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Location Plan, Lot Index Plan, Plan showing Vehicular Access to the Application Site, Land Filling Plan, Swept Path Analysis, Site Photos</u>		
<u>Reports 報告書</u>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Drainage Proposal, Fire Service Installations Proposal</u>		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
S U R V E Y O R S L I M I T E D
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Ref: LDS/PLAN/7211

Section 16 Planning Application

Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries and Rural Workshop with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 266(Part), 268(Part), 286(Part), 287(Part), 288(Part), 291(Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Hung Lung Hang, N.T.

Planning Statement

Applicant

Able New Development Limited (力新發展有限公司)

Prepared by

Lawson David & Sung Surveyors Limited

April 2026

Executive Summary

This planning statement is submitted to the Town Planning Board (the "Board") in support of a planning application for proposed temporary open storage of construction materials and machineries and rural workshop with ancillary facilities and associated filling of land for a period of 3 years at Lots 266 (Part), 268 (Part), 286 (Part), 287 (Part), 288 (Part), 291 (Part) in D.D. 87 and adjoining government land, Hung Lung Hang, N.T. (the "Application Site").

The Application Site, which covers an area of approximately 7,216 sq.m. (including 2,654 sq.m. of Government land), is located within an area zoned "Agriculture" ("AGR") on the approved Hung Lung Hang Outline Zoning Plan (OZP) No. S/NE-HLH/11 gazetted on 15.12.2017. According to the Notes of the OZP, 'Open Storage' and 'Rural Workshop' are neither Column 1 nor Column 2 uses within the "AGR" zone. Temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires planning permission from the Board.

This application seeks to enable the Applicant, a construction company, to operate open storage at the Application Site for storing construction materials and machineries, as well as a rural workshop. Due to the limited supply of suitable land in recent years, the Applicant wishes to establish its operations at the Application Site.

A single-storey, open-sided shelter with a height of 12m and a floor area of 1,888 sq.m. is proposed in the eastern part of the Application Site for storing construction materials and machineries, and for use as a rural workshop. The northern and eastern portions, with a total area of about 1,742 sq.m, are earmarked for the open storage of construction materials and machineries. Ancillary facilities, including a site office, a washroom and a meter room, will also be provided. The rural workshop will involve minor repairs to construction machineries, which will be conducted under the open-sided shelter. To avoid disturbing the exiting stream to the south of the Application Site, the application boundary has been set back 3 metres from the stream.

The Application Site is accessible via a local track that connects to Kong Nga Po Road, which in turn connects to Man Kam To Road and Ping Che Road. The Applicant will retain and maintain the existing ingress/egress at the northern boundary of the Application Site, which is approximately 8m wide. The Application Site encloses a private lot (Lot 289 in DD87) with an approved planning application (Application No. A/NE-HLH/83), and the Applicant has agreed to provide access to this lot. Two loading/unloading (L/UL) spaces (3.5m x 11m) for medium goods vehicles will be provided in the northwest part of the Application Site, and a further two will be provided under the open-sided shelter in the west. The remaining open areas are reserved for vehicle manoeuvring. The operation hours of the Application Site are 8:00am to 7:00pm, Mondays to Saturdays. There will be no operation on Sundays or public holidays.

The justifications of this application are:

1. There is a shortage of brownfield sites on the market;
2. The proposed development does not contravene the planning intention of "AGR" zone;
3. Similar applications have been approved within the same "AGR" zone;
4. The proposed development optimizes the use of valuable land resources;
5. The proposed development is not considered incompatible with the surrounding area;
6. The proposed development will not have an adverse impact on traffic, the environment or drainage in the surrounding area; and
7. The proposed development complies with TPB PG-No.13G;

In view of the justifications as presented in this planning statement, it is hoped that members of the Board and the relevant Government departments will approve this application for a period of 3 years.

行政摘要

此規劃報告書向城市規劃委員會（“城規會”）呈交，以支持新界恐龍坑丈量約份第 87 約第 266 號（部分）、第 268 號（部分）、第 286 號（部分）、第 287 號（部分）、第 288 號（部分）及第 291 號（部分）和毗連政府土地（“申請地點”），作為期三年的擬議臨時露天存放建築材料及機械、鄉郊工場連附屬設施及相關填土工程（“擬議發展”）的規劃申請。

申請地點的面積約 7,216 平方米(包括約 2,654 平方米的政府土地)，座落於在 2017 年 12 月 15 日刊憲的《恐龍坑分區計劃大綱核准圖編號》（“大綱圖”）（圖則編號：S/NE-HLH/11）上的「農業」地帶。根據大綱圖註釋，「露天貯物」和「鄉郊工場」皆不屬「農業」地帶內第一欄或第二欄之用途，然而，不超過三年土地或建築物的臨時用途或發展，須先向城規會提出申請。

本申請旨在讓申請人（一家建築公司）得以在申請地點經營露天貯物場，用以存放建築材料及機械設備，並設立鄉郊工場。鑑於近年合適土地供應有限，申請人希望在申請地點開展營運。

擬於申請地點東部興建一座單層、四面敞開的棚架，高度為 12 米，樓面面積為 1,888 平方米，用作存放建築材料及機械，並作為鄉郊工場用途。北部及東部區域（總面積約 1,742 平方米）則規劃為建築材料及機械的露天存放區。此外，亦將設置附屬設施，包括地盤辦公室、洗手間及電錶房。鄉郊工場將進行建築機械的輕微維修，相關作業將於四面敞開的棚架下進行。為避免影響申請地點南側現有的河流，申請地點邊界已向後退讓 3 米，與河流保持距離。

申請地點可經由一條連接江瓦甫路的小路進入，而江瓦甫路則連接文錦渡路及坪輦路。申請人將保留並維護申請地點北面現有的出入口，該出入口寬約 8 米。申請用地內有一幅已獲規劃許可（申請編號 A/NE-HLH/83）的私人地段（丈量約份第 87 約地段第 289 號），申請人已同意提供通往該地段的通道。申請地點西北部將設置兩個供中型貨車使用的上落貨位（3.5 米 x 11 米），西側的開放式棚架下亦將增設兩個上落貨位。其餘露天地方則預留作車輛移動之用。申請地點的營運時間為週一至週六上午 8:00 至下午 7:00。週日及公眾假期不營業。

本規劃申請的理據為：

1. 市場上缺乏棕地用地；
2. 擬議發展不會違背「農業」地帶的規劃意向；
3. 申請地點座落的「農業」地帶已有類近的規劃申請獲批；
4. 擬議發展能優化寶貴土地資源的利用；
5. 擬議發展與周邊土地相容；
6. 擬議發展不會對周邊地區的交通、環境及排水造成不良影響；及
7. 擬議發展符合城規會《規劃指引第 13G 號》。

基於本規劃報告書所述的理據，敬希 各城規會委員及有關政府部門能批准此項申請，作為期三年的臨時用途。

TABLE OF CONTENTS

Page

1. INTRODUCTION	1
1.1 Purpose	
1.2 Organization of the Planning Statement	
2. SITE CONTEXT	1
2.1 The Application Site and Its Existing Condition	
2.2 Surrounding Land Uses	
2.3 Accessibility	
2.4 Land Status	
3. PLANNING CONTEXT	2
3.1 Outline Zoning Plan	
3.2 Previous Application	
3.3 Similar Applications within the Same “AGR” Zone	
3.4 Town Planning Board Guidelines No. 13G (TPB PG-No.13G)	
4. DEVELOPMENT PROPOSAL	5
4.1 Site Configuration and Layout	
4.2 Vehicular Access and Parking Arrangement	
4.3 Site Operations	
4.4 Drainage Proposal	
4.5 Landscape	
4.6 Fire Service Installations Proposal	
4.7 Environmental Considerations	
5. PLANNING JUSTIFICATIONS	8
5.1 Shortage of Brownfield Sites	
5.2 The proposed development does not contravene the planning intention of “AGR” zone;	
5.3 Similar applications approved within the same “AGR” zone	
5.4 Optimization of Valuable Land Resources	
5.5 Not Incompatible with Surrounding Land Uses	
5.6 No Adverse Impacts on the Surrounding Area	
5.7 The proposed development is in compliance with TPB PG-No.13G	
6. CONCLUSION	10

List of Figures

- Figure 1 Location Plan
(Extract of Approved Hung Lung Hang Outline Zoning Plan No. A/NE-HLH/11)
- Figure 2 Lot Index Plan
- Figure 3 Vehicular Access to the Application Site
- Figure 4 Indicative Layout Plan
- Figure 5 Land Filling Plan
- Figure 6 Swept Path Analysis

Site Photos

List of Appendices

- Appendix 1 Drainage Proposal
- Appendix 2 Fire Service Installations Proposal

1. Introduction

1.1 Purpose

Pursuant to Section 16 of the Town Planning Ordinance, this Planning Statement Report is submitted to the Town Planning Board (“the Board”) in support of a planning application for proposed temporary open storage of construction materials and machineries and rural workshop with ancillary facilities and associated filling of land for a period of 3 years at Lots 266(Part), 268(Part), 286(Part), 287(Part), 288(Part), 291(Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Hung Lung Hang, N.T. (hereafter referred to as “the Application Site”). **Figure 1** shows the location of the Application Site and the Lot Index Plan indicating the concerned lots is shown in **Figure 2**.

The Application Site, covering an area of about 7,216 sq.m., falls within an area zoned “Agriculture” (“AGR”) on the approved Hung Lung Hang Outline Zoning Plan (OZP) No. S/NE-HLH/11 gazetted on 15.12.2017. According to the Notes and Covering Notes of the OZP, ‘Open Storage’ and ‘Rural Workshop’ are neither Column 1 nor Column 2 use of the “AGR” zone, and temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years within the zone requires planning permission from the Board notwithstanding that the use or development is not provided for in term of the Plan.

The Applicant currently operates a temporary container storage yard, container vehicle park, vehicle repair workshop, logistics centre, warehouse and open storage of miscellaneous goods with ancillary facilities at various lots in D.D. 87, Hung Lung Hang (Application No. A/NE-HLH/77 approved by the Board on 22.11.2024). The site is located to the west of the Application Site. The Applicant would like to convert the Application Site into open storage of construction materials and machineries and rural workshop with ancillary facilities, to accommodate their growing business in the area.

Under the Town Planning Board Guidelines No.13G, the Application Site falls within a “Category 2” site. The proposed development is compatible with the surrounding land uses, which primarily consist of similar open storage and warehouse use.

1.2 Organization of the Planning Statement

This planning statement is divided into 6 chapters. Chapter 1 is an introduction outlining the above background of the planning application. Chapter 2 will then illustrate the site context and land status followed by Chapter 3 which describes the planning context in details. Chapter 4 gives the particulars of the proposed development. Detailed accounts of planning justifications of the proposed development are presented in Chapter 5. The planning statement finally concludes with a summary in Chapter 6.

2. Site Context

2.1 The Application Site and Its Existing Condition

The Application Site covers an area of approximately 7,216 sq.m. (including about 2,654 sq.m. of Government land). It is accessible via a local track leading to Kong Nga Po Road (see **Figure 1**). The Application Site is largely vacant and partly used for the open storage of construction materials. Part of the Application Site is fenced off with metal sheets (see **Site Photos**).

2.2 Surrounding Land Uses

The surrounding area is predominantly rural in character, consisting mainly of temporary structures, open storage yards, warehouses, abandoned agricultural land and vacant land. Clusters of temporary structures (one to two storeys) and open storage yards are located to the east and west of the Application Site. To the south, across the watercourse, is an approved site for the open storage of construction materials and machinery (Application No. A/NE-HLH/81). Further to the east is the site operated by the Applicant (application no. A/NE-HLH/77). There is a private lot enclosed by the Application Site. This private lot involved an approved planning application (Application No. A/NE-HLH/83) on 5.9.2025 for a temporary open storage of construction materials and machinery with ancillary facilities and associated filling of land for a period of three years.

2.3 Accessibility

The Application Site is directly accessible to/from Kong Nga Po Road via a local track which connects to Man Kam To Road and Ping Che Road. The existing run-in/run-out located at the northern boundary will be used and maintained by the Applicant. The ingress/egress of the Application Site is about 8m. A plan showing the vehicular access to the Application Site is provided at **Figure 3**.

2.4 Land Status

According to the records of Land Registry, the subject lots are held under Block Government Lease and demised as agricultural use with a lease term for 75 years, commenced from 1.7.1898, and are renewable for a further term of 24 years.

3. Planning Context

3.1 Outline Zoning Plan

The Application Site falls within an area zoned "Agriculture" ("AGR") on the approved Hung Lung Hang OZP No. S/NE-HLH/11 gazetted on 15.12.2017 (see **Figure 1**).

The planning intention of the "AGR" zone is primarily to retain and safeguard good quality agricultural land/farm/fish ponds for agricultural purposes. It is also intended to retain fallow arable land with good potential for rehabilitation for cultivation and other agricultural purposes.

According to the covering notes of the OZP, temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires planning permission from the Board.

3.2 Previous Application

The Application Site is not involved in any previous planning application.

3.3 Similar Applications within the Same "AGR" Zone

Between 2021 and 2026, the Board has approved 19 similar applications (Application Nos. A/NE-HLH/51, 54, 55, 59, 60, 61, 64, 66, 68, 70, 71, 75, 76, 77, 81, 83, 84, 88 and 89) for temporary

open storage within the same 'AGR' zone in the vicinity of the Application Site. These applications are summarised below:

Applications No.	Applied Use(s)	Site Area (m²)	Decision (Date of Approval)
A/NE-HLH/51 * ¹	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	6,800	27.8.2021
A/NE-HLH/54	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	380	26.8.2022
A/NE-HLH/55 * ²	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	1,000	26.8.2022
A/NE-HLH/59 * ³	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	1,200	3.2.2023
A/NE-HLH/60	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	1,800	9.6.2023
A/NE-HLH/61	Temporary Open Storage with Ancillary Parking of Vehicles for a Period of 3 Years	1,886	24.11.2023
A/NE-HLH/64 * ⁴	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	4,030	22.9.2023
A/NE-HLH/66	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	1,070	22.12.2023
A/NE-HLH/68 * ¹	Temporary Open Storage and Warehouse of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	6,800	24.5.2024
A/NE-HLH/70 * ⁴	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	4,030	19.4.2024
A/NE-HLH/71	Temporary Open Storage and Warehouse of Construction Machinery for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	2,145	10.5.2024
A/NE-HLH/75	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	2,266	6.12.2024
A/NE-HLH/76 * ²	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1,000	8.11.2024
A/NE-HLH/77	Proposed Temporary Container Storage Yard, Container Vehicle Park, Vehicle Repair Workshop, Logistics Centre, Warehouse and Open Storage of Miscellaneous Goods with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	23,163	22.11.2024

A/NE-HLH/81	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	1,935	20.6.2025
A/NE-HLH/83	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	620	5.9.2025
A/NE-HLH/84	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	1,550	5.9.2025
A/NE-HLH/88 *3	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	1,203	23.1.2026
A/NE-HLH/89	Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) and Open Storage of Miscellaneous Goods with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	3,659	6.2.2026

Remarks:

*1 : Application nos. A/NE-HLH/51 and A/NE-HLH/68 involved the same site.

*2 : Application nos. A/NE-HLH/55 and A/NE-HLH/76 involved the same site.

*3 : Application nos. A/NE-HLH/59 and A/NE-HLH/88 involved the same site.

*4 : Application nos. A/NE-HLH/64 and A/NE-HLH/70 involved the same site.

3.4 Town Planning Board Guidelines No. 13G (TPB PG-No.13G)

According to TPB PG-No.13G, the Application Site falls within a 'Category 2' area. 'Category 2' areas are areas mostly without clear planning intention or fixed development programme; areas to be affected by major upcoming infrastructural projects; areas within or close to clusters of open storage, port back-up or other types of brownfield sites/temporary uses. In addition, the areas should not be subject to high flooding risk. Technical assessments, where appropriate or if required, should be submitted to demonstrate that the proposed uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas. Subject to no adverse departmental comments and local objections, or the concerns of the departments and local residents can be addressed through the implementation of approval conditions, planning permission could be granted on a temporary basis up to a maximum period of 3 years.

4. Development Proposal

4.1 Site Configuration and Layout

The Applicant proposes to use the Application Site for the temporary open storage of construction materials and machineries, rural workshop with ancillary facilities and associated filling of land for a period of three years.

The Application Site has a total site area of approximately 7,216 sq.m. A single-storey, open-sided shelter with a height of 12m and a floor area of 1,888 sq.m. is proposed in the eastern part of the Application Site for storing construction materials and machineries, and for use as a rural workshop. The northern and eastern portions, with a total area of about 1,742 sq.m, are earmarked for the open storage of construction materials and machineries. Ancillary facilities, including a site office, a washroom and a meter room, will also be provided (see Layout Plan at **Figure 4**). The rural workshop will involve minor repairs to construction machineries, which will be conducted under the open-sided shelter.

To avoid disturbing the existing stream to the south of the Application Site, the application boundary has been set back 3 metres from the stream.

In addition, four loading/unloading (L/UL) spaces (3.5m x 11m) for medium goods vehicles and three private car parking spaces (2.5m x 5m) for staff and visitors will also be provided. The remaining open areas will be reserved for vehicle manoeuvring. The key development parameters of the application are shown below:

Applied use(s)	Proposed temporary open storage of construction materials and machineries and rural workshop with ancillary facilities and associated filling of land for a period of 3 years
Site area	About 7,216 sq.m. (including 2,654 sq.m. of Government land)
Total floor area (Non-domestic)	About 1,954 sq.m.
No. of structures	4 - 1 open-sided shelter for storage and rural workshop - 1 ancillary site office - 1 meter room - 1 washroom
Height of structures	3 - 12m (1 storey)
Loading/unloading spaces	4 (for medium goods vehicle) (3.5m x 11m)
Private car parking spaces	3 (for staff/visitors) (2.5m x 5m)

4.2 Vehicular Access and Parking Arrangement

The Application Site is accessible via a local track that connects to Kong Nga Po Road, which in turn connects to Man Kam To Road and Ping Che Road. The Applicant will retain and maintain the existing ingress/egress at the northern boundary of the Application Site, which is approximately 8m wide. The Application Site encloses a private lot (Lot 289 in DD87) with an approved planning application (Application No. A/NE-HLH/83), and the Applicant has agreed to provide access to this lot. Two loading/unloading (L/UL) spaces (3.5m x 11m) for medium goods vehicles will be provided in the northwest part of the Application Site, and a further two will be provided under the

open-sided shelter in the west. The remaining open areas are reserved for vehicle manoeuvring.

A swept path analysis (see **Figure 6**) has been conducted to demonstrate that vehicles can enter and exit the Application Site satisfactorily and manoeuvre within the site. There will be no issues with internal traffic circulation, as sufficient space for vehicle manoeuvring has been reserved within the Application Site. This means that vehicles will never need to wait or queue along the local access route.

The Applicant will also implement the following traffic management measures to ensure that there is no queuing of vehicles outside the Application Site and that pedestrians are kept safe:

- (i) Prior appointments will be arranged for medium goods vehicles to deliver the construction materials and machineries;
- (ii) Goods vehicles entering the site will be directed to L/UL spaces to prevent the ingress/egress being blocked, and will leave the site after loading/unloading;
- (iii) No storage materials will be placed in the manoeuvring area to prevent the L/UL spaces and manoeuvring area from being blocked;
- (iv) On-site staff will be deployed to manage traffic flow during operation hours; and
- (v) Revolving warning lights will be installed at the site entrance to alert staff and nearby pedestrians when vehicles are entering or exiting the site, ensuring pedestrian safety.

In addition, according to the Applicant, the number of round trips made by medium goods vehicles to transport storage materials to and from the Application Site will not exceed four per non-peak hour (between 10 am and 4 pm). There will be five to six members of staff on site. Considering the nature of the storage and its operational requirements, it is expected that private vehicles will only make three round trips per day to the Application Site.

The estimated traffic arising from the proposed development is as follows:

Time	No. of Trips (Medium Goods Vehicles)		No. of Trips (Private Cars)	
	In	Out	In	Out
08:00-9:00 (peak hour)	0	0	3	0
9:00-10:00	0	0	0	0
10:00-11:00	4	4	0	0
11:00-12:00	4	4	0	0
12:00-13:00	4	4	0	0
13:00-14:00	4	4	0	0
15:00-16:00	4	4	0	0
16:00 -17:00	4	4	0	0
17:00-18:00 (peak hour)	0	0	0	0
18:00-19:00 (peak hour)	0	0	0	3

4.3 Site Operations

The operation hours of the Application Site are 8:00am to 7:00pm, Mondays to Saturdays. There will be no operation on Sundays or public holidays. The main purpose of the Application Site is to provide open storage for construction materials and machineries, as well as a rural workshop for minor repairs to construction machinery.

4.4 Drainage Proposal

Drainage facilities, including 450mm peripheral U-channels and catchpits with a sand trap, are proposed to collect surface runoff and connect to the exiting watercourse. Once these facilities are in place, no surface runoff will flow from the Application Site to the nearby public road and adjoining areas. A drainage proposal has been submitted (see **Appendix 1**) to illustrate the design of the drainage system. The Applicant will provide the drainage facilities to the satisfaction of Drainage Services Department.

4.5 Landscape

The Application Site is currently vacant and partly covered by wild grasses. The surrounding area is rural, comprising temporary structures, open storage yards, warehouses, abandoned agricultural land and vacant land. As a recent application (Application No. A/NE-HLH/83) for open storage was approved by the Board and is located in the middle of the Application Site, the proposed development is not considered to be incompatible with the surrounding land use. In addition, there are no old or valuable trees within the application site. Consequently, the proposed development will not have an adverse effect on the area's landscape character.

4.6 Fire Service Installations Proposal

To minimize the fire hazard, the Applicant will provide fire service installations (FSIs) to the satisfaction of the Fire Services Department. A FSIs Proposal (see **Appendix 2**) has been submitted together with this application.

4.7 Environmental Considerations

The proposed development will comprise open storage for construction materials and machineries, as well as a rural workshop with ancillary facilities. To minimize any potential environmental nuisance, the Applicant will adhere to the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' and will implement the following mitigation measures:

- (i) The surface of the Application Site will be hard-paved to prevent dusty operations;
- (ii) The loading / unloading activities will be located away from the residential dwellings;
- (iii) The operating hours will be restricted to between 8:00am and 7:00pm from Mondays to Saturdays, with no operations on Sundays and public holidays;
- (iv) No more than four round trips by medium goods vehicles per non-peak hour to minimise traffic and noise impact; and
- (v) A washroom will be provided on site for staff. A septic tank will be installed to treat the sewage generated at the Application Site. The Applicant will follow ProPECC PN 1/23 to prevent water pollution.

5. Planning Justifications

5.1 Shortage of Brownfield Sites

According to a document submitted to the LC Paper No. CB(1)266/2025(04), the government has resumed a total of around 30 ha of brownfield sites from 2019 to 2025, and expects to resume another 230 ha of brownfield sites within the Northern Metropolis by the end of 2026, for taking forward various housing and other development projects. In light of the above, suitable sites for brownfield operations have become increasingly limited and costly.

The Applicant has been operating its construction business in Hong Kong for years and has contributed to the local economy and construction industry. Given that the current application is temporary in nature, and the proposed uses is not incompatible with the surrounding land uses, sympathetic consideration is requested for the proposed development.

5.2 Similar Applications Approved within the Same “AGR” zone

As mentioned in Paragraph 3.3 above, the Board approved 19 similar applications (Nos. A/NE-HLH/51, 54, 55, 59, 60, 61, 64, 66, 68, 70, 71, 75, 76, 77, 81, 83, 84, 88 and 89) for the use of open storage use between 2021 and 2026. This demonstrates that the locality is receptive to open storage use, consistent with the Board’s previous decisions. As the current proposed development is similar in nature to these previously approved applications, it may also be considered acceptable by the Board.

5.3 Not Contravene the Planning Intention of “AGR” Zone

The Application Site is located within an area zoned “AGR” on the approved Hung Lung Hang OZP No. S/NE-HLH/11. The surrounding area of the Application Site is mainly occupied by scattered temporary structures, vacant land, and recently approved open storage and warehouses. The intended use of the “AGR” zone has not yet been realised. The rural landscape in this area is undergoing transformation to various open storage and warehouse facilities. As the proposed development is temporary in nature, it would not jeopardise the long-term planning intention of the “AGR” zone.

5.4 Optimization of Valuable Land Resources

The Application Site is currently an unused plot of land covered partly with wild grasses. Rather than leaving the site idle and allowing it to deteriorate, the proposed development provides an interim solution that maximises land utilisation, with upkeep and maintenance provided by the Applicant. Additionally, the proposed development is considered fully commensurate with its local landscape and is ideal for maximising land use without having an undesirable impact on the environment.

5.5 Not Incompatible with Surrounding Land Uses

The proposed development is not considered to be incompatible with the surrounding land uses. The Application Site is located in an area characterised by temporary structures, open storage yards and warehouses, and there are planning approvals for similar uses in the vicinity. Taking into account the mitigation measures proposed by the Applicant, including hard paving of the site

and restriction of operating hours, the proposed development could coexist well with these land uses without having any adverse environmental impact. As the proposed development is not incompatible with other developments/facilities in adjacent areas in terms of the nature and scale of their use, approval of the application would not cause any interface problems with the surrounding areas.

5.6 No Adverse Impacts on the Surrounding Areas

Owing to the nature and size of the proposed development, no adverse impacts are anticipated on the surrounding areas, as discussed below:

Traffic

The Application Site is accessible via a local track leading to Kong Nga Po Road. No more than four round trips per hour are made by medium goods vehicles to and from the Application Site. These vehicles will enter and exit the site at non-peak hours (10am – 5pm). Therefore, it is anticipated that the proposed development will generate minimal traffic on Kong Nga Po Road, even if the application is approved. In addition, the swept path analysis (see **Figure 6**) shows that there will be enough space at the Application Site for loading and unloading and manoeuvring of vehicles. It is also unlikely that the minimal volume of traffic generated by the proposed development would adversely affect the existing and/or planned road networks. There will also be no need for goods vehicles to queue outside the Application Site under any circumstances. Therefore, no adverse traffic impact is anticipated.

Environment

The Application Site will be used solely for the open storage of construction materials and machinery, with limited rural workshop activities. To minimize potential environmental impacts on the surrounding area, the Applicant will adhere to the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' and implement the mitigation measures outlined in paragraph 4.7 of this planning statement. Wastewater generated at the Application Site will be treated by a septic tank. In addition, operating hours will be restricted to between 8:00am and 7:00pm. It is unlikely that the proposed development will have significant adverse environmental impact on the surrounding areas.

Drainage

To avoid disturbing to the existing stream to the south of the Application Site, the application boundary will be set back 3m from the stream. Drainage facilities will be provided within the Application Site to effectively collect and discharge surface runoff. The Applicant has submitted a drainage proposal (see **Appendix 1**) and will implement it to the satisfaction of DSD. Therefore, the Application Site will not have an adverse impact on drainage.

5.7 Compliance with TPB PG-No.13G

The Applicant has submitted technical reports in support of the application, which indicate that there will be no adverse impacts on the surrounding area in terms of traffic, the environment, or drainage. Any concerns raised by the relevant government departments can be addressed by implementing approval conditions. Similar applications for open storage use have also been approved in the same "AGR" zone and 'Category 2'/'Category 3' area between 2021 and 2026. As such, the proposed development could be considered in line with TPB PG-No. 13G, provided the Board gives its sympathetic consideration.

6. Conclusion

The Application Site is located within an area zoned “AGR” on the Approved Hung Lung Hang OZP No. S/NE-HLH/11. Given the location of the site, the surrounding land uses and the temporary nature of the proposed development, the Application Site is considered suitable for the temporary open storage of construction materials and machinery, together with a rural workshop.

Despite the fact that the Application Site falls within the “AGR” zone, the planning intention of “AGR” zone is unlikely to be realised in the short term. In contrast, the proposed development is not considered to be incompatible with the existing context, given that the surrounding area is currently characterised by open storage and warehouse use. No adverse interface issues are anticipated to arise from the proposed temporary use. In fact, the proposed development would encourage the optimisation of valuable land resources.

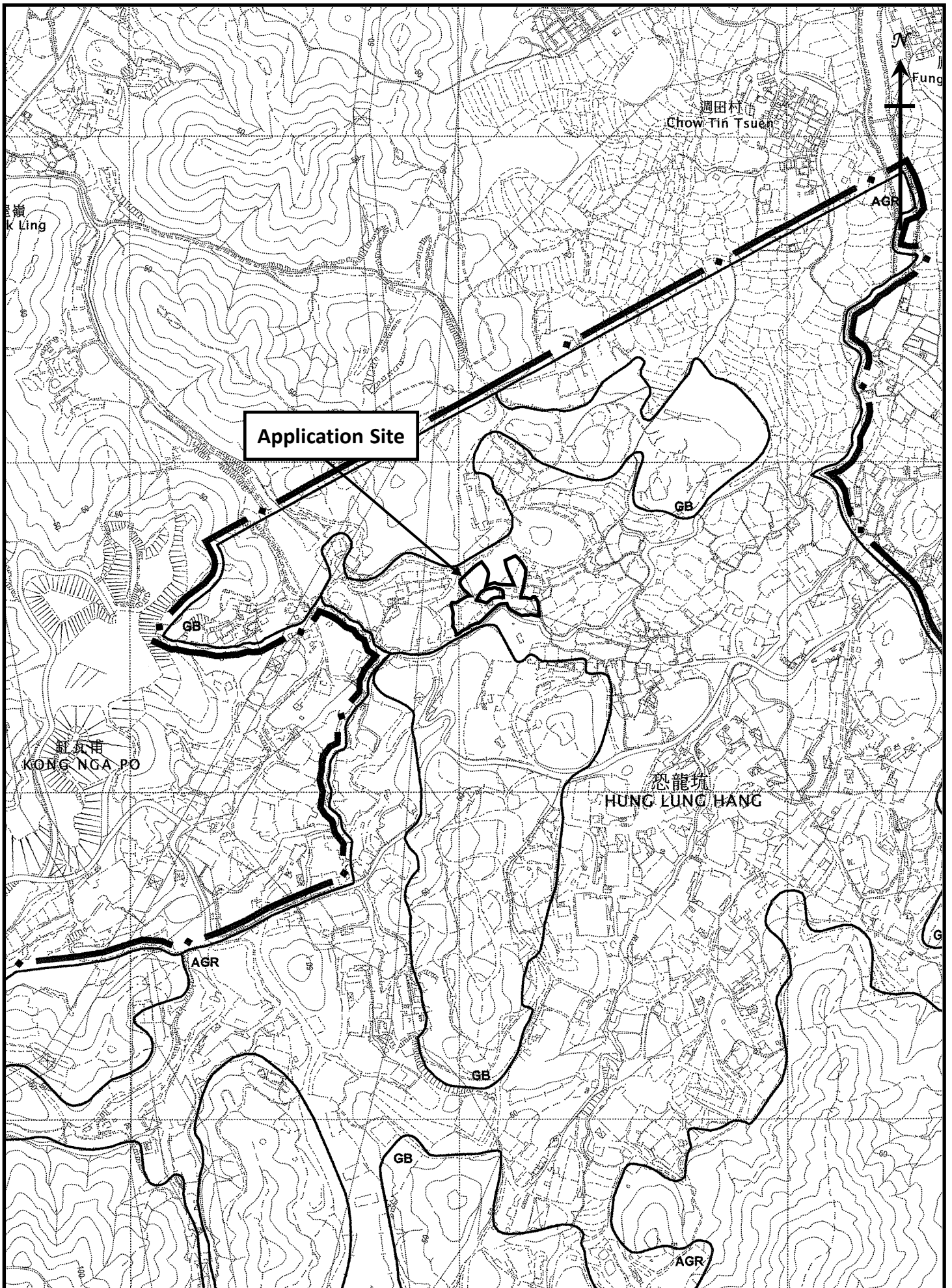
As no adverse impacts on the surrounding area are anticipated, and as the technical concerns of the relevant Government departments can be addressed by implementing approval conditions, the proposed development is considered acceptable on a temporary basis and would not set an undesirable precedent.

In view of the justifications as presented in this planning statement, it is hoped that members of the Board and the relevant Government departments will approve the application for a period of 3 years.

Lawson David & Sung Surveyors Limited
April 2026

Figures

- Figure 1 Location Plan
- Figure 2 Lot Index Plan
- Figure 3 Vehicular Access to the Site
- Figure 4 Indicative Layout Plan
- Figure 5 Land Filling Plan
- Figure 6 Swept Path Analysis



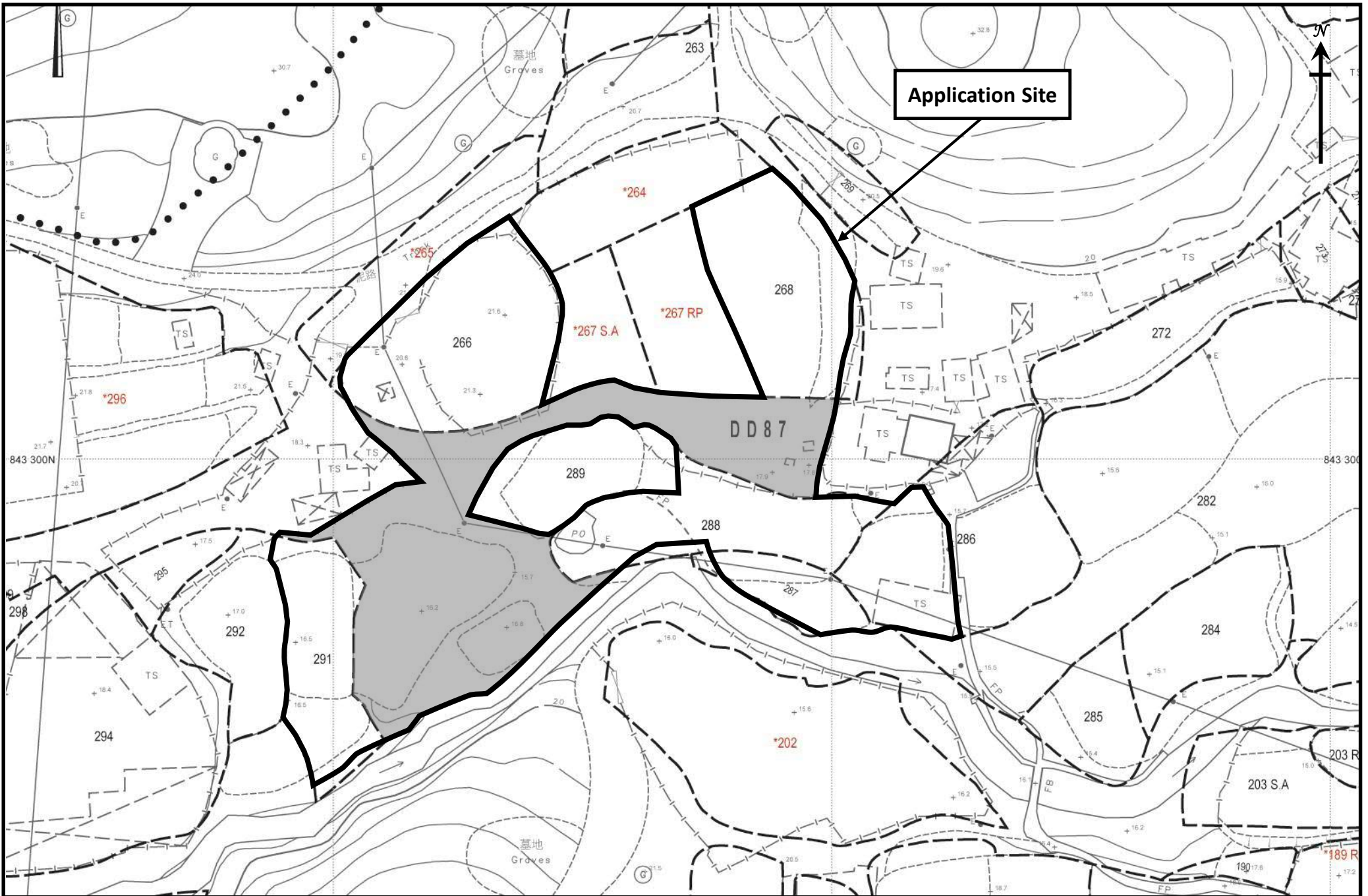
Location Plan
 (Extract from Approved Hung Lung Hang Outline
 Zoning Plan No. S/NE-HLH/11)

Figure 1

1 : 7500



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
 SURVEYORS LIMITED
 Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
 Estate Agency Licence No. C-006328



Application Site

DD 87

Legend:

 Government Land (about 2,654 sq.m.)

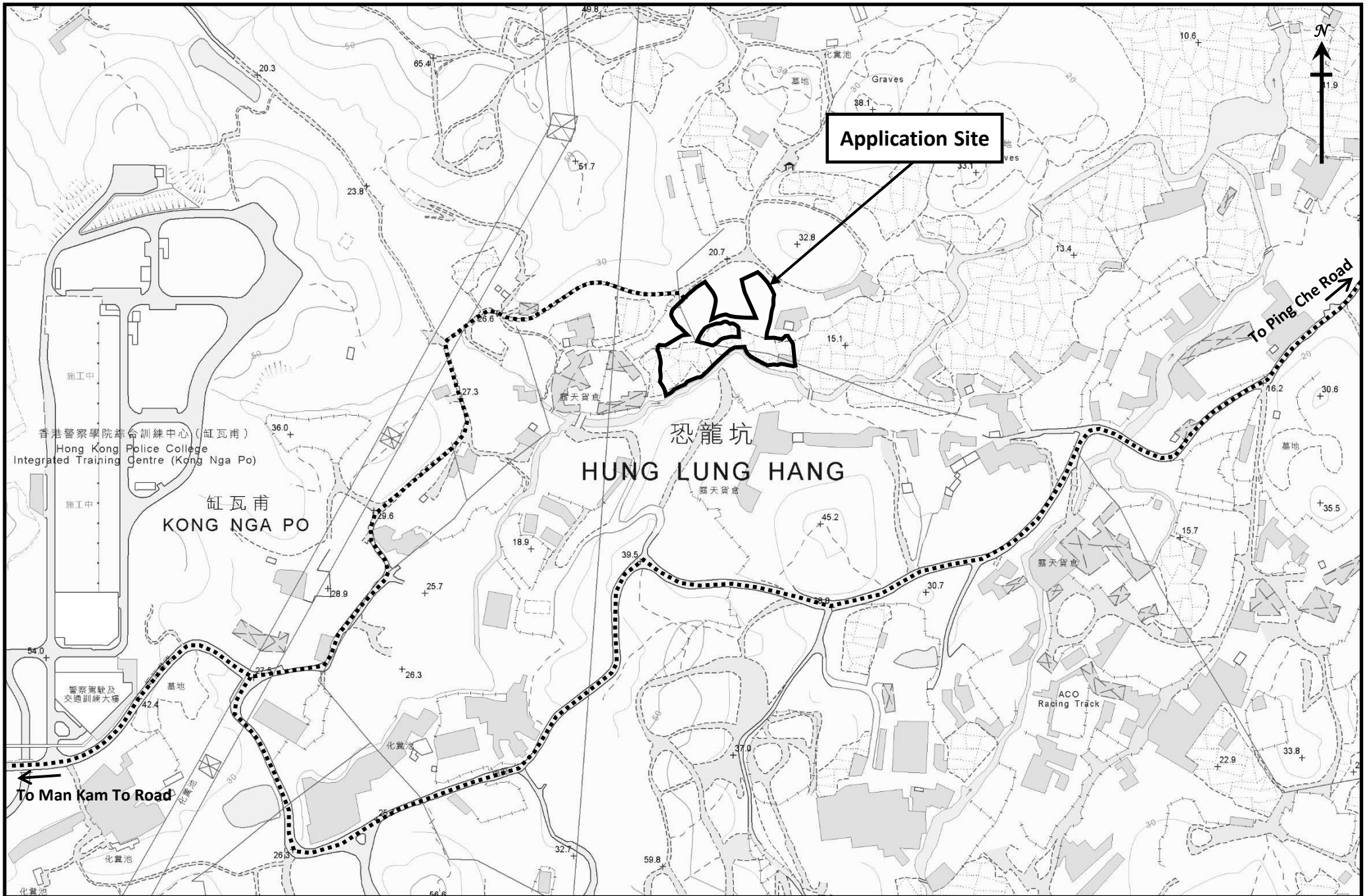
Lot Index Plan

Figure 2

1 : 1000



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
 SURVEYORS LIMITED
 Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
 Estate Agency Licence No. C-066328



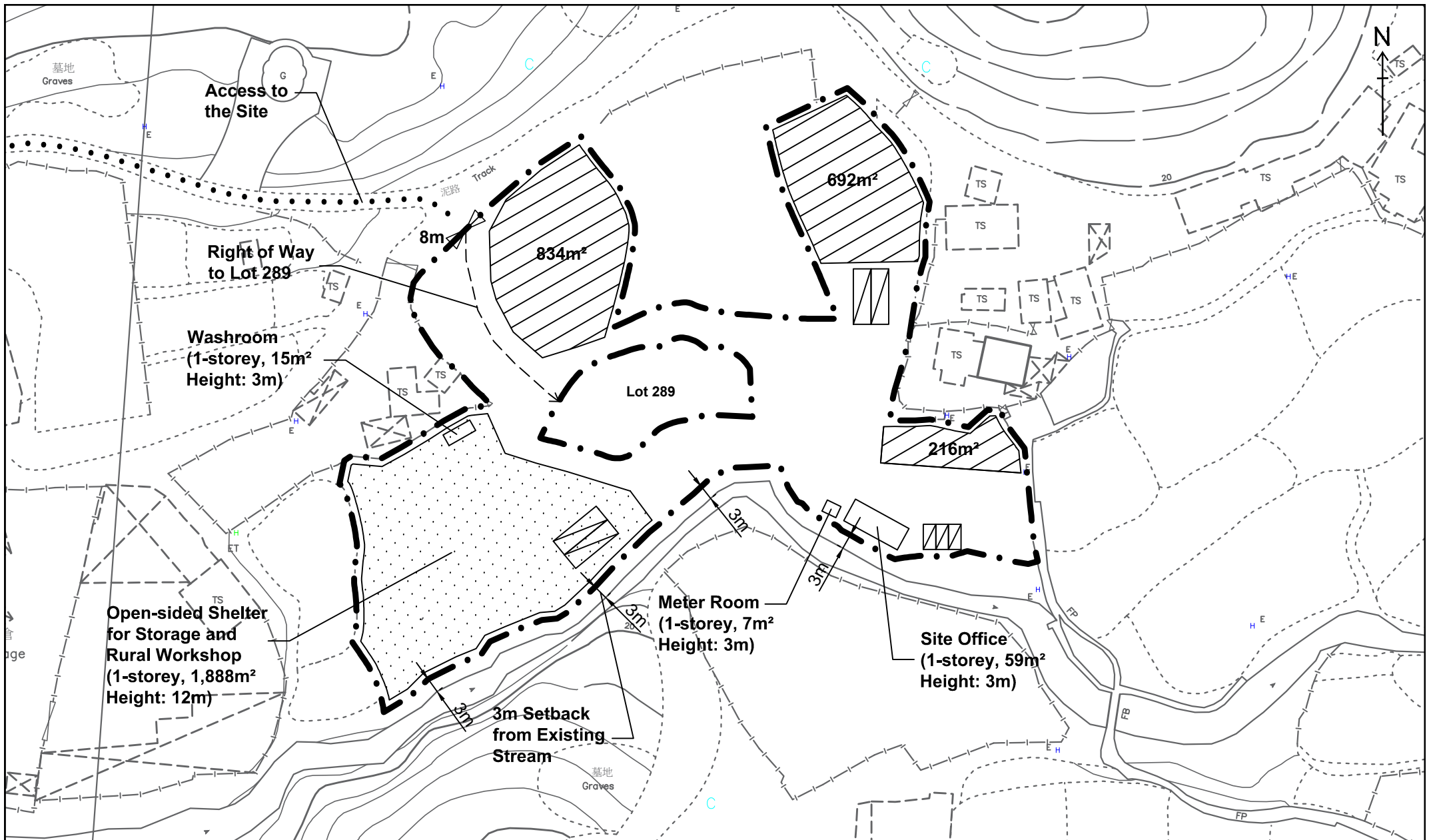
Vehicular Access to the Application Site

Figure 3

1 : 5000



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
 SURVEYORS LIMITED
 Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
 Estate Agency Licence No. C-066328



Legend:


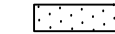
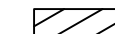
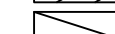
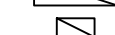
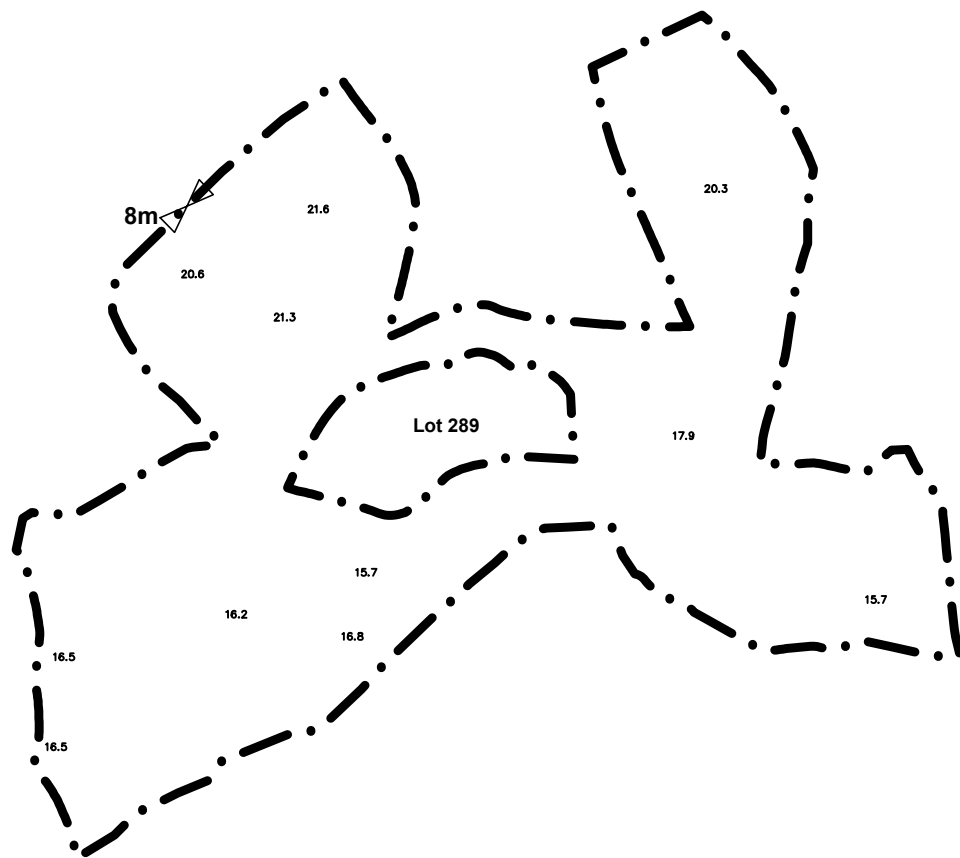
-  Application Site (about 7,216 sq.m.)
-  Open-sided Shelter for Storage of Construction Materials/Machineries and Rural Workshop
-  Open Storage of Construction Materials/Machineries (Height of Stacking: Not more than 4m)
-  Loading/Unloading Spaces for Medium Goods Vehicles (3.5m x 11m) (4 nos.)
-  Private Car Parking Spaces for Staff/Visitors (2.5m x 5m) (3 nos.)

Figure 4
Layout Plan

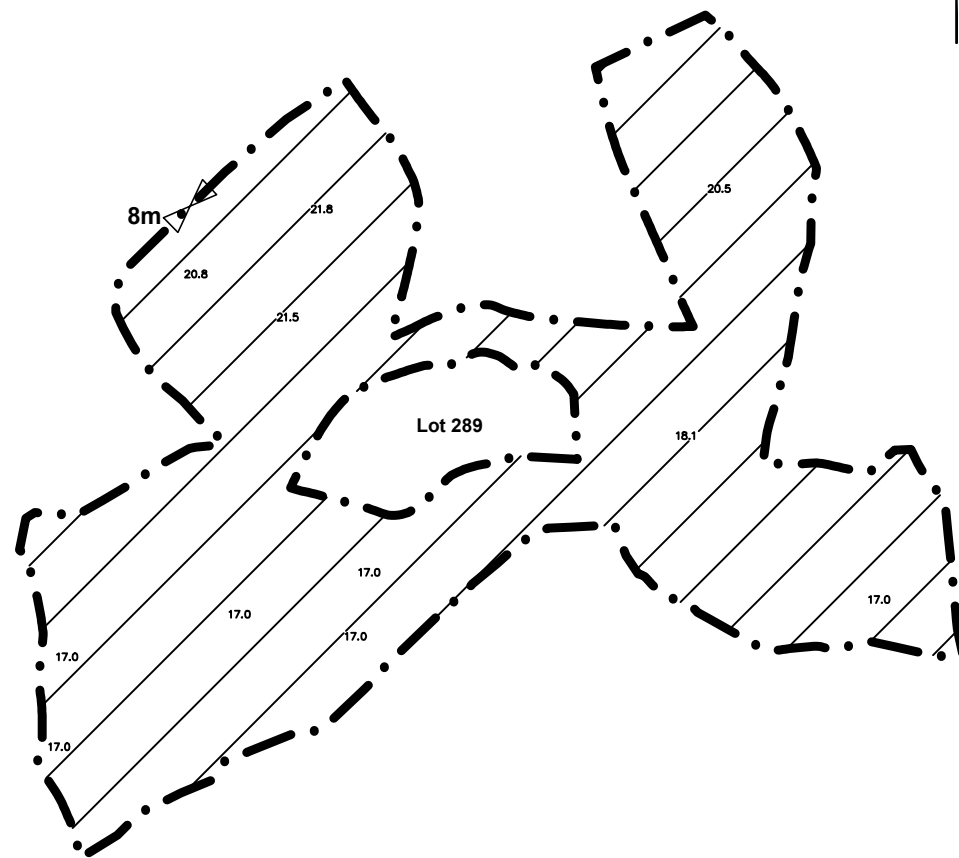
Scale 1:1000



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C.006328



Existing Site Levels:
+15.7mPD - 21.6mPD (about)



Proposed Site Levels:
+17.0mPD - 21.8mPD (about)

Site levels are for reference only
and subject to detailed survey

Legend:


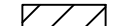
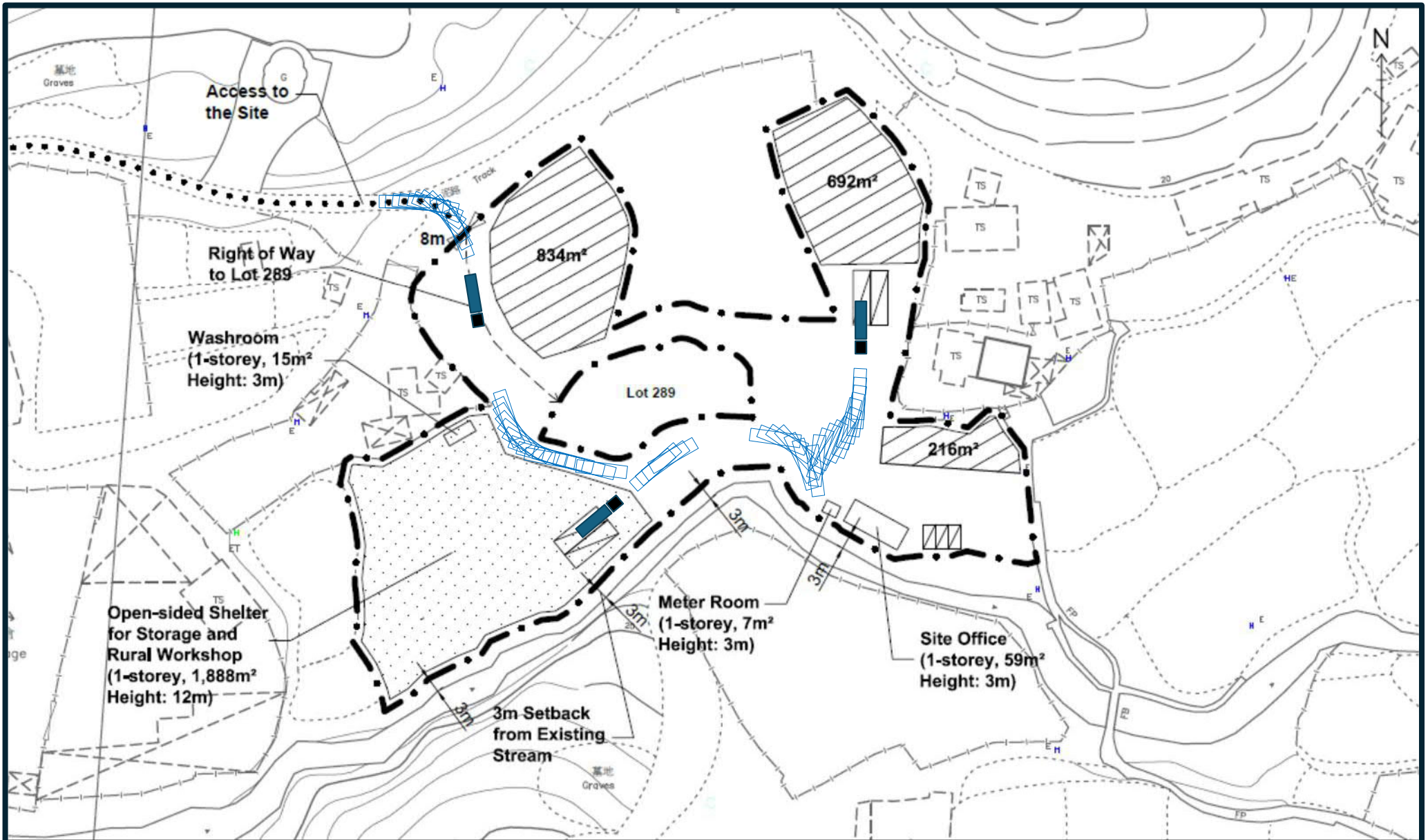
-  Application Site (Area: about 7,216 sq.m.)
-  Proposed Land Filling Area
Area: about 7,216 sq.m.
Depth: Existing Level 15.7mPD - 21.6mPD
Proposed Level 17.0mPD - 21.8mPD (about 0.2m - 1.3m)
- Filling Materials: Soil with Concrete on top

Figure 5
Land Filling Plan

Not to Scale



羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency License No. C006328



Legend:

-  Application Site (about 7,216 sq.m.)
-  Open-sided Shelter for Storage of Construction Materials/Machineries and Rural Workshop
-  Open Storage of Construction Materials/Machineries (Height of Stacking: Not more than 4m)
-  Loading/Unloading Spaces for Medium Goods Vehicles (3.5m x 11m) (4 nos.)
-  Private Car Parking Spaces for Staff/Visitors (2.5m x 5m) (3 nos.)

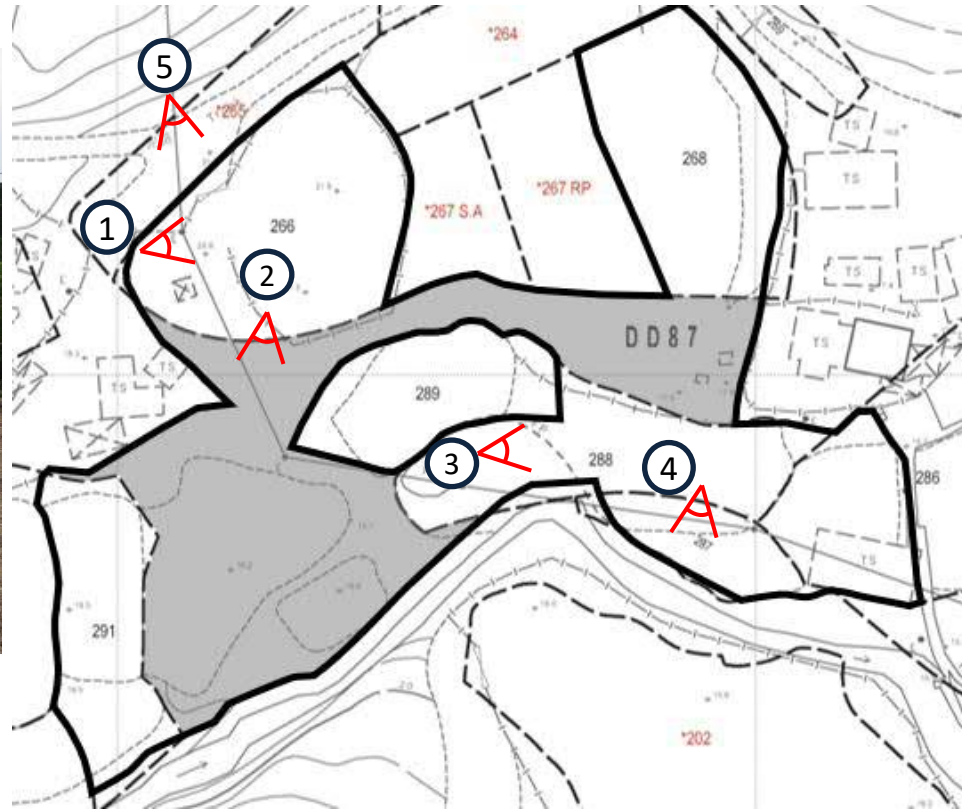
Figure 6
Swept Path Analysis

Scale 1:1000




羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency License No. C006328

Site Photos



Legend:

 Viewpoint of the Photo

 Photo No.

Existing Condition of the Application Site

Site Photos

Appendix 1

Drainage Proposal

Table 2d – Intensity-Duration-Frequency (IDF) Relationship of North District Area for durations not exceeding 240 minutes

Duration (min)	Extreme Intensity (mm/h) for various Return Periods T (year)						
	2	5	10	20	50	100	200
240	29.0	38.2	44.5	50.7	59.1	65.6	72.3
120	42.4	54.9	63.2	71.2	81.8	89.8	97.8
60	62.0	77.1	86.1	94.3	104	111	118
30	85.7	103	113	122	133	141	148
15	108	129	141	151	164	173	182
10	120	141	155	168	187	203	219
5	139	162	177	192	214	231	251

Notes:

1. based on continuous rainfall recorded at GEO rain gauges N05 (40 years), N34 (24 years), N46 (24 years), N33 (24 years), N35 (24 years), N36 (24 years), N45 (24 years) and HKO rain gauges EPC (31 years), SSH (20 years), TKL (38 years), R24 (40 years), R29 (39 years), R30_KAT (34 years), SEK (27 years) up to 2023.
2. rainfall IDF relationships are derived from regional frequency analysis of extreme rainfall of local rain gauges.
3. the trends of the extreme rainfalls observed at HKO Headquarters are used to infer the trends at other locations.

i (rainfall intensity) = 133mm/hr (Duration of 30min is used)

Calculations of U-channel

$$Q_p = 0.278C_iA$$

$$C_1 = 0.85 \text{ (Asphalt) (Application Site)}$$

$$i = 133\text{mm/hr}$$

$$A_1 = 7,216\text{m}^2 \text{ (0.007216km}^2\text{) (Application Site)}$$

$$Q_p = 0.278 \times 133 \times ((0.85 \times 0.007216) \times 1.16 \text{ (By considering Rainfall}$$

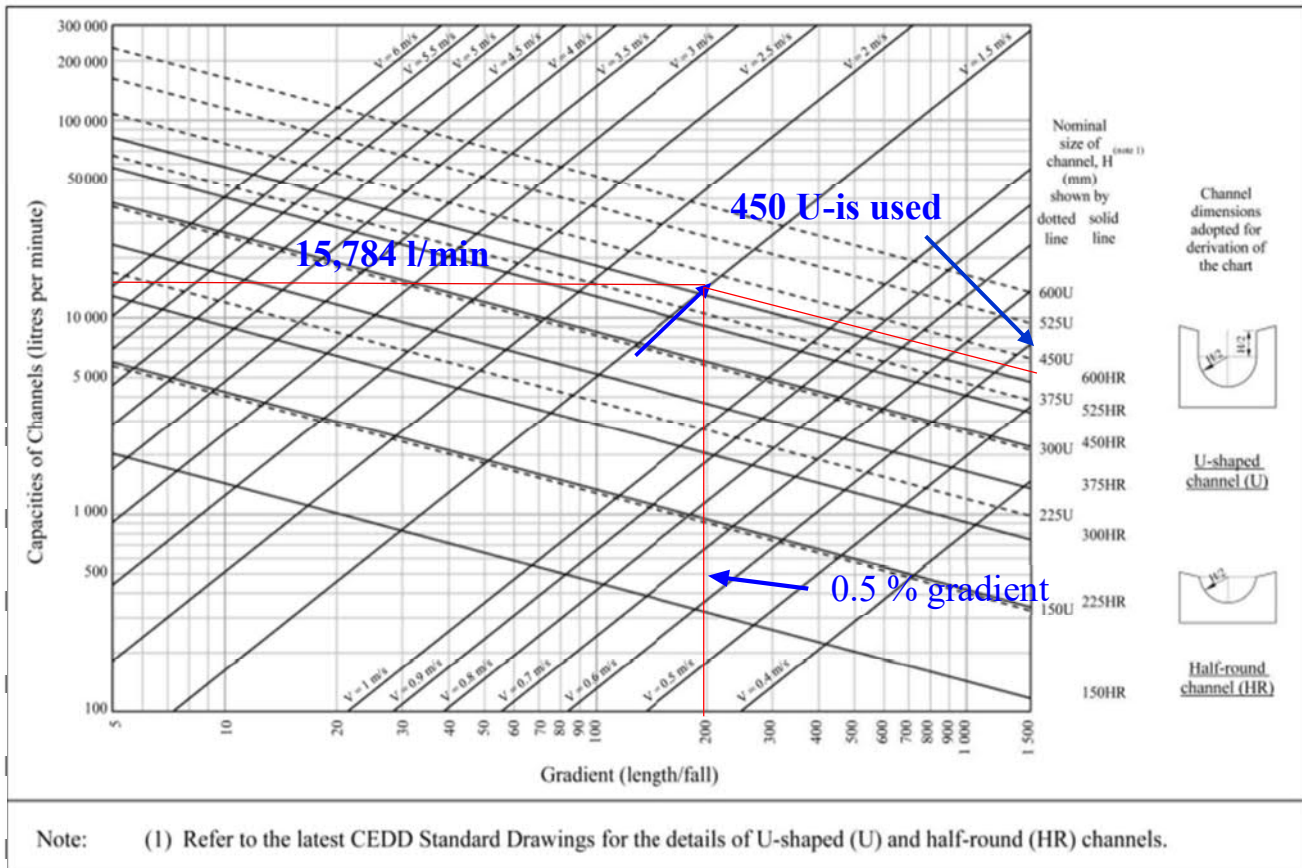
Increase due to climate change, 16% of discharge is added)

$$= 0.263\text{m}^3/\text{s} \quad \text{or} \quad 15,784\text{l}/\text{min}$$

For conservative calculations, all catchment areas are combined for calculation of all U-Channels.

GEO Technical Guidance Note No. 43 (TGN 43) Guidelines on Hydraulic Design of U-shaped

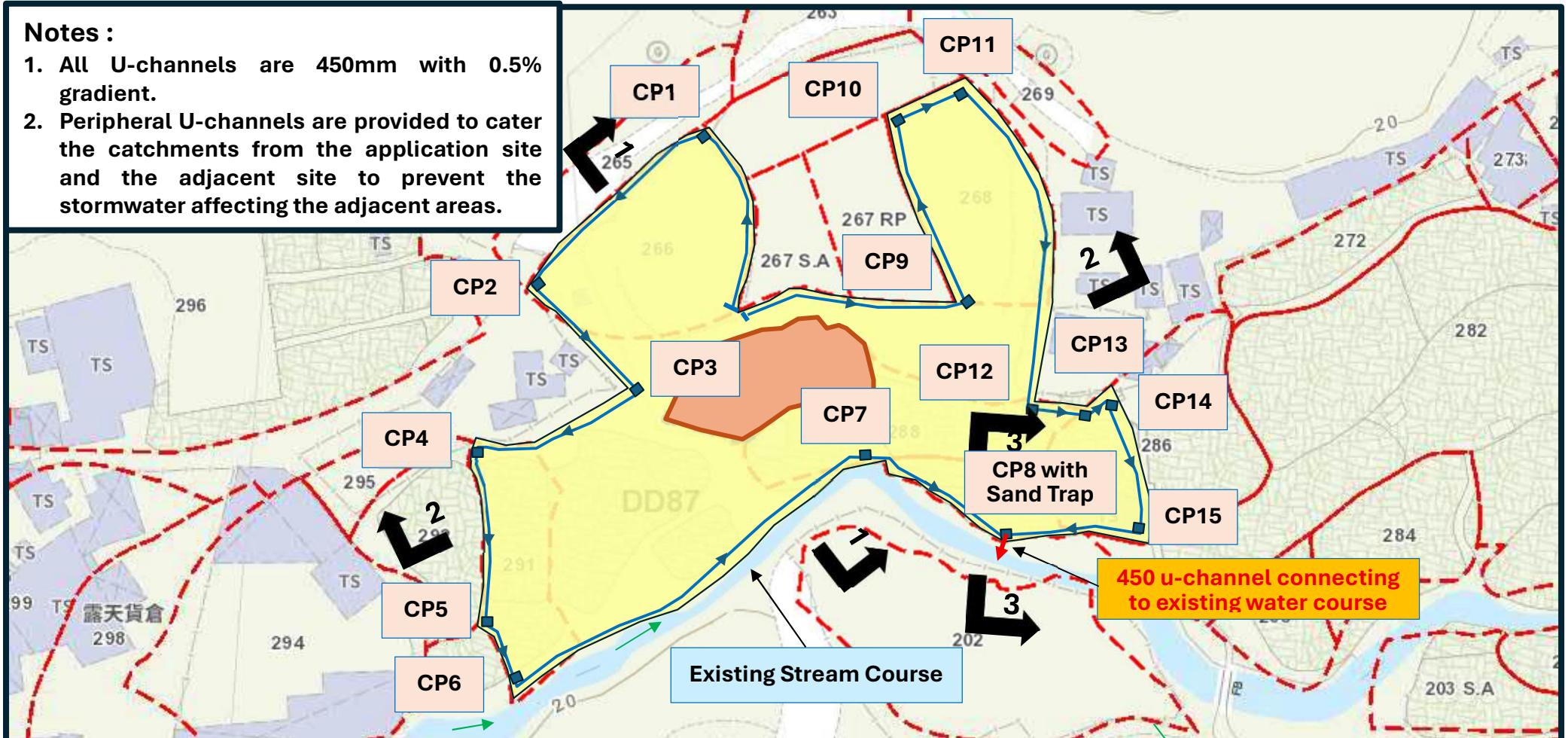
Figure 1 - Chart for the rapid design of U-shaped and half-round channels up to 600 mm



For 15,784l/min, 450 U-channel with 0.5% gradient is used.

Notes :

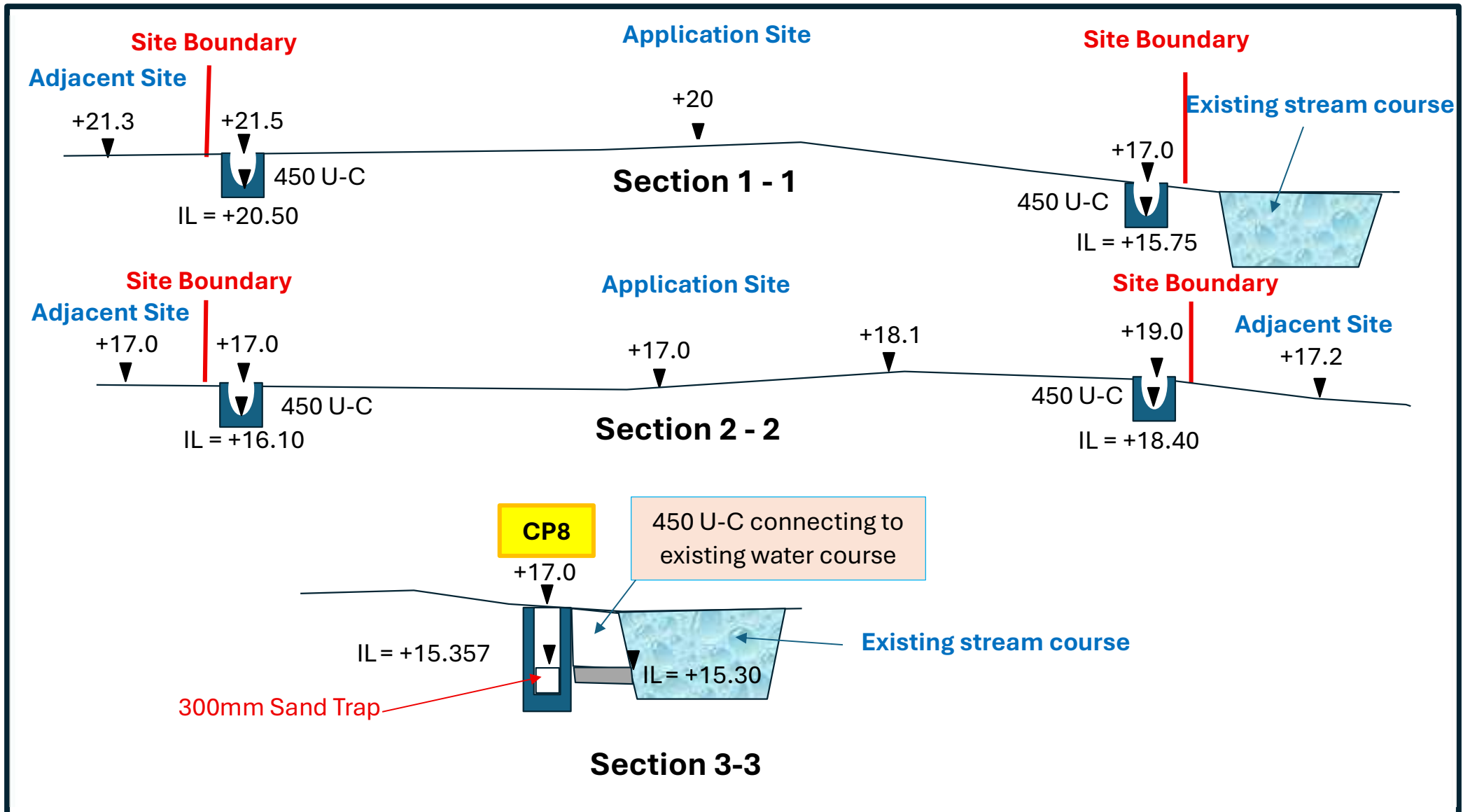
1. All U-channels are 450mm with 0.5% gradient.
2. Peripheral U-channels are provided to cater the catchments from the application site and the adjacent site to prevent the stormwater affecting the adjacent areas.



	Start of u-channel northern Dissection	Distance /Gradient	CP 1	Distance /Gradient	CP 2	Distance /Gradient	CP 3	Distance /Gradient	CP 4	Distance /Gradient	CP 5	Distance /Gradient	CP 6	Distance /Gradient	CP 7	Distance /Gradient	CP 8 with Sand Trap	Distance /Gradient	CP 15	Distance /Gradient	CP 14	Distance /Gradient	CP 13	Distance /Gradient	CP 12	Distance /Gradient	CP 11	Distance /Gradient	CP 10	Distance /Gradient	CP 9	Distance /Gradient	Start of u-channel Eastern Dissection
Direction of Flow	→		→		→		→		→		→		→		→	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	
CL	21.7		21.8		20.8		17		17		17		17		17		17		17		18		18		18		20.5		20.5		20		21.7
Distance		40		45		30		35		40		15		80		35		30		25		5		15		60		18		40		45	
Gradient		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200		1:200	
IL1	21.100		20.900		20.200		16.400		16.225		16.025		15.950		15.550		15.375		16.400		17.300		17.325		17.400		19.110		19.200		19.400		21.100
IL2																	16.250		16.400		17.300		17.325		17.400		19.110		19.200		19.400		21.100
IL out	21.100		20.900		20.200		16.400		16.225		16.025		15.950		15.550		15.375		16.400		17.300		17.325		17.400		19.110		19.200		19.400		21.100

Drainage Plan

Drawing No. HLH 002



Sections

Drawing No. HLH 003

Appendix 2

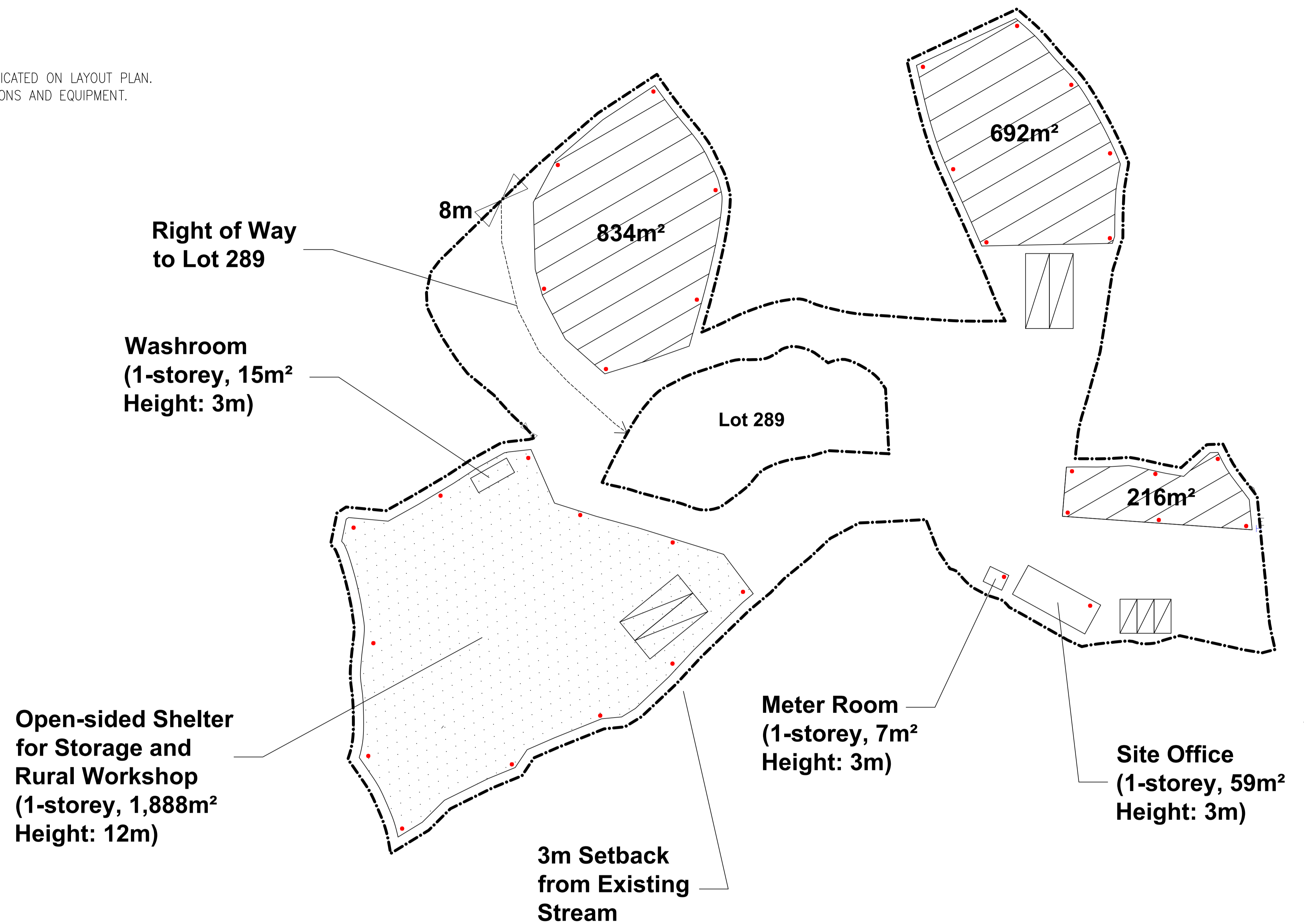
Fire Service Installations Proposal

F.S. NOTES:

1 PORTABLE FIRE FIGHTING APPLIANCES SHALL BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON LAYOUT PLAN.
IN ACCORDING TO CODES OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICES INSTALLATIONS AND EQUIPMENT.

LEGEND

● 5KG DRY POWDER
FIRE EXTINGUISHER



Legend:

- Application Site (about 7,216 sq.m.)
- [Dotted pattern] Open-sided Shelter for Storage of Construction Materials/Machineries and Rural Workshop
- [Diagonal lines] Open Storage of Construction Materials/Machineries (Height of Stacking: Not more than 4m)
- [Diagonal lines] Loading/Unloading Spaces for Medium Goods Vehicles (3.5m x 11m) (4 nos.)
- [Diagonal lines] Private Car Parking Spaces for Staff/Visitors (2.5m x 5m) (3 nos.)

PROJECT :
Lots 266(Part), 268(Part), 286(Part), 287(Part), 288(Part), 291(Part) in
D.D. 87 and Adjoining Government Land, Hung Lung Hang, N.T.

DRAWING TITLE :
**F.S. Notes, Legend,
Fire Service Installation
Layout Plan**

REV	DESCRIPTION	DATE

ARCHITECT :

CONSULTANT :

FIRE SERVICE CONTRACTOR :
**Century Fire Service
Engineering Co., Ltd.**

	NAME	DATE
DRAWN BY	C.K.NG	03 Apr 2026
CHECKED BY		
APPROVED BY		

DRAWING NO :	REV.
FS-01	0
SCALE :	1:350 (A1)
SOURCE :	B.O.O. Ref. F.S.D. Ref.